



ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარია ვოსტოკა
საბჭოთა სსრ-ის
საბჭოთა კავშირის
საბჭოთა კავშირის
საბჭოთა კავშირის

ЧИТАЙТЕ
СЕГОДНЯ
В НОМЕРЕ:

НАШ БЫТ — НАША
ОБЩАЯ ЗАБОТА

Обращение участников совещания предприятий промышленности, быта, расположенных на территории Потийского порта, с призывом обеспечить условия общесоюзности для внедрения образцового порядка в быту, поставив рабочий заслон нарушителям правил советской торговли, любителям легкой наживы, всем, кто поворачивает спину к сфере обслуживания, находит горячую поддержку и единодушное одобрение среди тружеников нашей республики.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ
С ИЮНЯ 1922 ГОДА

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 24 (14481) • ВОСКРЕСЕНЬЕ, 28 ЯНВАРЯ 1973 ГОДА • Цена 2 коп.

ГОД РЕШАЮЩИЙ, ТРУД УДАРНЫЙ



И с ним же: передовые производственники механического цеха № 8 Тбилисского станкостроительного завода имени С. М. Кирова И. Мелехашвили (слева) и Е. Чеплиев. Они ежедневно выполняют производственные задания на 150—160 процентов.

Президенту Демократической Республики Вьетнам товарищу ТОН ДЫК ТХАНГУ
Первому секретарю Центрального Комитета Партии трудящихся Вьетнама товарищу ЛЕ ЗУАНУ
Председателю Постоянного комитета Национального собрания Демократической Республики Вьетнам товарищу ЧЫОНГ ТИНЮ
Премьер-Министру правительства Демократической Республики Вьетнам товарищу ФАМ ВАН ДОНГУ

Дорогие товарищи!
От имени Центрального Комитета КПСС, Верховного Совета СССР, Советского правительства и всего советского народа шлем вам и в вашем лице братскому вьетнамскому народу горячие поздравления по случаю знаменательного события, большого успеха всех вьетнамских патриотов — прекращения войны и восстановления мира во Вьетнаме.

Вьетнамский народ своей героической борьбой совершил славный подвиг, который войдет в историю летописи борьбы народов за свою свободу и независимость, против агрессоров и угнетателей как одна из ее ярких страниц. Мужество, стойкость и самоотверженность славных сынов и дочерей вьетнамского народа на севере и юге страны снискала им глубокое уважение всех прогрессивных людей земли.

Незамыслимо возрос авторитет созданный и воспитанный великим патриотом и интернационалистом Хо Ши Мином Партия трудящихся Вьетнама — авангард вьетнамского народа, Центральный Комитет ПТВ, умело руководящего социалистическим строительством в ДРВ и проявляющего творческий подход к организации борьбы против агрессии США на военном, политическом и дипломатическом фронтах.

Л. БРЕЖНЕВ, Генеральный секретарь ЦК КПСС.
Н. ПОДГОРНЫЙ, Председатель Президиума Верховного Совета СССР.
А. КОСЫГИН, Председатель Совета Министров СССР.

Председателю Президиума ЦК Национального фронта освобождения Южного Вьетнама, Председателю Консультативного совета Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам доктору НГУЕН ХЫУ ТХО
Председателю Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам доктору ХОИНЬ ТАН ФАТУ

Дорогие друзья!
От имени Центрального Комитета КПСС, Верховного Совета СССР, Советского правительства и всего советского народа шлем вам и в вашем лице всем патриотическим и прогрессивным силам Южного Вьетнама наши горячие поздравления по случаю важной победы, одержанной вьетнамским народом в его длительной и самоотверженной борьбе против империалистической агрессии.

Прекращение войны во Вьетнаме на основе соглашения, предусматривающего вывод всех войск США и их союзников из Южного Вьетнама, а также гарантирующего основные права населения Южного Вьетнама, — это историческое событие, которое войдет в историю стран в летопись борьбы народов за национальное освобождение и социальный прогресс.

Вместе с вьетнамскими братьями мы от всей души радуемся их замечательному успеху. Советские люди выражают глубокое восхищение подвигом вьетнамских патриотов, давших достойный отпор посягательствам агрессора на свободу и независимость их родины.

Л. БРЕЖНЕВ, Генеральный секретарь ЦК КПСС.
Н. ПОДГОРНЫЙ, Председатель Президиума Верховного Совета СССР.
А. КОСЫГИН, Председатель Совета Министров СССР.

В ЦК КП Грузии, Совете Министров Грузинской ССР, Совпрофе Грузии и ЦК ЛКСМ Грузии

О развертывании социалистического соревнования работников промышленности, строительства и транспорта Грузии за досрочное выполнение народнохозяйственного плана на 1973 год

Трудящиеся Грузии под руководством Коммунистической партии последовательно претворяют в жизнь решения XXIV съезда КПСС. Минувший 1972 год — год 50-летия образования СССР — отмечен в республике всеобщим политическим и трудовым подъемом. В борьбе за досрочное выполнение заданий девятой пятилетки труженики промышленности, строительства и транспорта добились определенных успехов.

В третьем году пятилетия в соответствии с народнохозяйственным планом перед всеми отраслями промышленности, строительства и транспорта, перед трудовыми коллективами, каждым трудящимся встают новые ответственные задачи для дальнейшего повышения эффективности производства. 1973 год — решающий год пятилетия и от его результатов во многом будет зависеть успешное выполнение девятой пятилетки.

Важным средством развития творческой инициативы трудящихся, выявления использования резервов производства, выполнения и перевыполнения народнохозяйственных планов всегда было и остается социалистическое соревнование, движение за коммунистическое отношение к труду. Самоотверженный творческий труд народных масс — верный залог успешного выполнения заданий пятилетия.

Действенным средством развития творческой инициативы трудящихся, выявления использования резервов производства, выполнения и перевыполнения народнохозяйственных планов всегда было и остается социалистическое соревнование, движение за коммунистическое отношение к труду. Самоотверженный творческий труд народных масс — верный залог успешного выполнения заданий пятилетия.

С огромным интересом и воодушевлением встретили трудящиеся Грузии постановление Центрального Комитета КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ЕЛКСМ «О развертывании Всесоюзного социалистического соревнования работников промышленности, строительства и транспорта за досрочное выполнение народнохозяйственного плана на 1973 год».

В ответ на это постановление социалистическое соревнование с каждым днем приобретает в республике все больший размах. Коллективы предприятий и строек, работники транспорта и других отраслей народного хозяйства Грузии, сосредоточивая самое серьезное внимание на недостатках и нерешенных задачах, приняли на себя новые социалистические обязательства.

Центральный Комитет Компартии Грузии, Совет Министров республики, Совпроф Грузии и ЦК ЛКСМ Грузии одобрили социалистические обязательства трудящихся Грузинской ССР по досрочному выполнению плана 1973 года, выработанные и обсужденные в трудовых коллективах промышленных предприятий и строек, колхозов и совхозов, транспорта, сферы обслуживания, науки и культуры республики.

Общая, горючая, райкомом КП Грузии, министерствам, ведомствам, руководителям предприятий, Советам Министров автономных республик, исполкомам областей, городских и районных Советов депутатов трудящихся, партийным, профсоюзным и комсомольским организациям предложено, неуклонно руководствуясь постановлением Центрального Комитета КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ЕЛКСМ «О развертывании Всесоюзного социалистического соревнования работников промышленности, строительства и транспорта за досрочное выполнение народнохозяйственного плана на 1973 год», развернуть организаторскую и массово-политическую работу по широкому развитию социалистического соревнования трудящихся за досрочное выполнение и перевыполнение плана нынешнего года, уделить особое внимание дальнейшему совершенствованию соревнования как внутри коллективов, так и меж-

ГЛУБОКОЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ

С чувством глубокого удовлетворения встретило человечество весть о том, что на переговорах в Париже достигнуто соглашение о прекращении войны и восстановлении мира во Вьетнаме. Повсюду люди доброй воли, прогрессивные организации и печать поздравляют героический вьетнамский народ с великой победой, желают ему прочного мира и успехов в скорейшей ликвидации последствий американской агрессии.

ГЛАВАНА. В соглашении о прекращении войны и восстановлении мира во Вьетнаме кубинцы видят триумф мирового революционного движения, победу всех народов Земли, слова члена Политбюро ЦК Компартии Кубы, Президента Республики Освальдо Дорткос. Принимая послов ДРВ и ВРП РЮВ, Президент заявил о готовности Кубы оказывать и впредь бескорыстную поддержку вьетнамскому народу в борьбе за выполнение достигнутого соглашения и восстановление разрушений, причиненных войной.

БЕРЛИН. Международный демократическая федерация женщин призвала женщин всех континентов расширять солидарность с женщинами Вьетнама, оказывать активное содействие в восстановлении разрушенных городов, в залечивании ран, нанесенных агрессией.

БЕРЛИН. «Успех героического вьетнамского народа, —

печать орган ЦК СЕИП газеты «Нойес Дойчланд», — является в то же время успехом пролетарского интернационализма. Наиболее крупный и значительный вклад в военную, экономическую и политическую поддержку борющегося Вьетнама внес Советский Союз, который вместе с другими государствами социалистического содружества с самого начала твердо стоял на стороне народа Вьетнама».

БЕРЛИН. Международный демократическая федерация женщин призвала женщин всех континентов расширять солидарность с женщинами Вьетнама, оказывать активное содействие в восстановлении разрушенных городов, в залечивании ран, нанесенных агрессией.

БУДЬ РАЧИТЕЛЬНЫМ ХОЗЯИНОМ

(«Миллионы на обочине» — читайте на 3-й стр.)

«ДАИСИ» НА НЕМЕЦКОЙ СЦЕНЕ

(Беседа с народным артистом Грузинской ССР Д. Мирцкулава — на 4-й стр.)

Новые рубежи

БАКУ, 26 января. (ТАСС). «Решающему году пятилетия — ударный труд!» — под таким девизом разворачивается социалистическое соревнование тружеников промышленности, сельского хозяйства, строительства и транспорта Азербайджана. На состоявшемся сегодня в Баку собрании представителей трудящихся республики были проанализированы итоги минувшего года, определены новые рубежи трудового наступления.

Докладчик — второй секретарь ЦК КП Азербайджана С. В. Коалов, выступивший в прениях передовики соревнования, партийные и советские работники подчеркнули решимость тружеников производить продукцию лучшего качества, с меньшими затратами.

Одобренные собранием обязательства предусматривают выполнение годового плана по объему реализации промышленной продукции и производству большинства важнейших изделий досрочно, 26 декабря.

Труженики сельского хозяйства решили выполнять государственный план-задание закупки зерна на 115 процентов, сдать 430 тысяч тонн хлопка.

Трудящиеся Азербайджана выехали на соревнования тружеников Грузии, Армении и Туркмени.

Отъезд из Москвы Ю. Цеденбала

26 января из Москвы в Ула-Батор отбыл Первый секретарь ЦК МНРП, Председатель Совета Министров Монгольской Народной Республики Ю. Цеденбал, возглавлявший партийно-государственную делегацию МНР на праздновании 50-летия образования СССР и находившийся на кратковременном лечении в Советском Союзе. (ТАСС).

УЛА-БАТОР. На предприятии Ула-Батора и Чойбалса, в госхозах и сельхозаппаратах объединены их республики состоялся митинг в связи с заключением соглашения по Вьетнаму.

Трудящиеся МНР, приветствуя вьетнамский народ с исторической победой, выражают надежду, что все условия соглашения будут претворены в жизнь и во Вьетнаме восторжествует прочный мир.

УЛА-БАТОР. На предприятии Ула-Батора и Чойбалса, в госхозах и сельхозаппаратах объединены их республики состоялся митинг в связи с заключением соглашения по Вьетнаму.

Трудящиеся МНР, приветствуя вьетнамский народ с исторической победой, выражают надежду, что все условия соглашения будут претворены в жизнь и во Вьетнаме восторжествует прочный мир. (ТАСС, 27 января).

Будь рачительным хозяином!

Миллионы на обочине

ЦИХИВАЛИ

РАСКУЛАЧИЛИ... ТЕЛЕБАШНЮ

Неподалеку от Цихивали, в селе Кверети, была построена телевизионная станция со своей телетрансляционной вышкой.

Дело хорошее, скажет читатель. И будет... не прав. Потому что с 1969 года телестанция бездействует.

К. ГАВАРАЕВ. (Корр. «Зари Востока».)

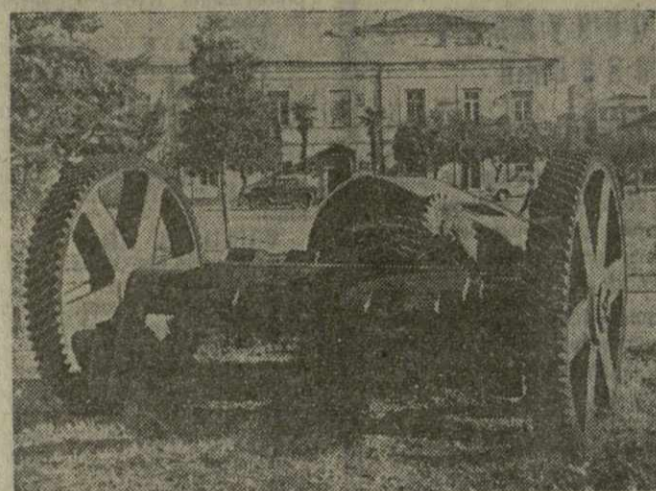
- ПАМЯТНИК БЕСКОЗЫЯСТВЕННОСТИ
ЦЕНА РАВНОДУШИЯ
МЕРЫ ПРИНЯТЫ

КАРЕЛИ

КОМУ НУЖЕН ЛИФТ?

Что за вопрос, спросит читатель. Да любому, кто выбирается выше третьего этажа. Споры нет, да вся беда в том, что в Карелии зданий, где требуется лифт, пока нет.

А. ТАБАТАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока».)



ВЗГЛЯНИТЕ на этот снимок. Не правда ли, странное сооружение напоминает конструкцию абстракциониста.

прос задается безрезультатно уже в течение долгих лет. Пытались выиспать «ищущиков» этого своеобразного градоукрашательства на работниках газет «Заря Востока» и «Советская Аджария».

РЕДАКЦИИ ОТВЕЧАЮТ

Первый секретарь Зугдидского райкома КП Грузии А. ЧИТАНАВА:

Зугдидский райком КП Грузии сообщает, что факты, приведенные в опубликованной в «Заре Востока» статье «Техника на приколе», полностью подтвердились.

райкома партии и исполкома райсовета, за допущенные нарушения руководителем хозяйства строго предупреждены. Хранение и уход за техникой в колхозе села Рико улучшились, но коэффициент ее использования пока еще остается низким, не вполне задание по механическому сбору сортового чайного листа, переработаны горячие смазочные материалы.

полнено задание по механическому сбору сортового чайного листа, переработаны горячие смазочные материалы. Поэтому вопрос о кооперативно-финансовом положении этого хозяйства ставит предметом рассмотрения на бюро райкома.

Общестроительный трест № 6 Министерства строительства Грузинской ССР:

Факты, о которых говорилось в выступлении «Зари Востока» «А. воз и ныне там», соответствовали действительности.

В настоящее время электротрансы, трансформаторы, реакторы, холодильные машины и камеры распределены для установки и использования на действующих и строящихся объектах Минист

стерства здравоохранения республики. Отделу капитального строительства Министерства указано на полную оперативность в работе, вызывающую неположительное отношение к оборудованию по назначению.

ПЛЕЧОМ К ПЛЕЧУ ЗА МИР И СОЦИАЛИЗМ

Социалистическая единая партия Германии и Коммунистическая партия Советского Союза, наши государства и народы, борясь плечом к плечу за единые цели, приступили к выполнению вытекающих из решений VIII съезда СЕПГ и XXIV съезда КПСС ответственных задач для третьего года наших пятилеток.

зультаты во всех областях нашей жизни создают солидную основу для выполнения больших задач на 1973 год. Большое мобилизующее значение имело у нас социалистическое соревнование в честь 50-летия образования СССР. Этот славный юбилей мы в нашей республике отметили как свой собственный праздник.

Курт ТИМЕ, генеральный секретарь Общества германо-советской дружбы, кандидат в члены ЦК СЕПГ

Коммюнике о шестидесять первом заседании Исполнительного комитета Совета Экономической Взаимопомощи

23 — 26 января 1973 г. в Москве состоялось шестидесять первое заседание Исполнительного комитета Совета Экономической Взаимопомощи.

Председательствовал на заседании представитель Чехословацкой Социалистической Республики Ф. Гамоуз.

Исполнительный комитет рассмотрел анфор и апию Секретариата Совета о мерах, принятых органами Совета по выполнению постановлений XXVI сессии СЭВ, и принял соответствующее постановление.

На заседании Исполнительного комитета была одобрена подготовленная комитетом СЭВ по сотрудничеству в области плановой деятельности программа работ по координации планов развития народного хозяйства стран — членов СЭВ на период 1976—1980 гг.

Исполнительный комитет рассмотрел информацию о проведенном председателем Исполнительного комитета совещании председателей комитетов СЭВ, постоянных комиссий и других органов СЭВ с целью обмена опытом организации работ в органах Совета по реализации комплексной программы и дальнейшему совершенствованию деятельности органов СЭВ и принял по этому вопросу соответствующее постановление.

За рубежом со всех континентов

СОГЛАШЕНИЕ О ВОССТАНОВЛЕНИИ МИРА ВО ВЬЕТНАМЕ ПОДПИСАНО

ВАЖНЫЕ ЗАДАЧИ

ХАНОЙ, 27 января. (ТАСС). Материалы ханойских газет посвящены победе вьетнамского народа. В них подчеркивается огромное значение этой победы и указываются предстоящие задачи.

В центральных газетах публикуется речь члена Политбюро ЦК ЦВВ, заместителя премьер-министра и министра обороны ДРВ генерала Во Нгуен Зиапа на торжественной церемонии награждения орденами ряда предприятий и учреждений.

Эти документы подписали представители четырех сторон, участвовавших в парижских переговорах по Вьетнаму: министр иностранных дел ДРВ Нгуен Зуи Чинь, министр иностранных дел ВРП Рюу Нгуен Тхи Бинь, государственный секретарь США У. Роджерс, министр иностранных дел Республики Вьетнам Чан Ван Лам.

На церемонии присутствовали члены четырех делегаций, журналисты, корреспонденты радио и телевидения многих стран мира.

С ТЕЛЕТАЙПНОЙ ЛЕНТЫ ТАСС

ХЕЛЬСИНКИ, 26 января. (ТАСС). Сегодня здесь открылась межпарламентская конференция по вопросам сотрудничества и безопасности в Европе.

СТОЛКЕНЕРЕН В ОЛЬСТЕРЕ

ЛОНДОН, 26 января. (ТАСС). По сообщению из Белфаста, в последние дни напряженность в Ольстере возросла.

АНГЛО-МАЛЬТИЙСКИЙ КОНФЛИКТ

ВАЛЛЕТТА, 26 января. (ТАСС). Мальтийские рабочие закрыли все туннели, ведущие к «Бастиону святого Петра», где расположен узел связи английских военно-морских сил.

ИЗВЕРЖЕНИЕ ВУЛКАНА

РЕЙКЯВИК, 27 января. (ТАСС). Третий день продолжается извержение вулкана на исландском острове Хеймэй.

ЦЕРЕМОНИЯ НА АВЕНЮ КЛЕБЕР

ПАРИЖ, 27 января. (ТАСС). Здесь в Доме международных конференций на авеню Клебер сегодня состоялась церемония подписания соглашения о прекращении войны и восстановления мира во Вьетнаме.

Одновременно были подписаны протоколы к этому соглашению: о прекращении огня в Южном Вьетнаме и смеланных военных комиссий, о возвращении захваченного военного персонала и иностранных гражданских лиц и захваченного и содержавшегося под стражей вьетнамского гражданского персонала, о международной комиссии по наблюдению и контролю.

Эти документы подписали представители четырех сторон, участвовавших в парижских переговорах по Вьетнаму: министр иностранных дел ДРВ Нгуен Зуи Чинь, министр иностранных дел ВРП Рюу Нгуен Тхи Бинь, государственный секретарь США У. Роджерс, министр иностранных дел Республики Вьетнам Чан Ван Лам.

Ле Дык Тхо отбыл на родину

ПАРИЖ, 26 января. (ТАСС). Специальный советский делегат ДРВ на парижском совещании по Вьетнаму Ле Дык Тхо отбыл сегодня из Парижа на родину.

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ НАШЕЙ РЕСПУБЛИКИ В СССР РАЗВИВАЕТСЯ

Внешняя торговля нашей республики в СССР развивается в этом году очень успешно. В 1972 году она увеличилась примерно на 2 миллиарда марок и достигла огромной суммы в 19 миллиардов марок.

В 1972 году около 120 тысяч граждан ГДР посетили Советский Союз в качестве туристов и около 30 тысяч граждан СССР побывали в нашей республике. Это свидетельствует о взаимном стремлении лучше узнать друг друга.

Общество германо-советской дружбы, более чем 36.000 его первичных организаций и все правления общества ставят перед собой задачу развертывания широкой и эффективной политической массовой работы по распространению знаний о Советском Союзе.

Мы стремимся способствовать достижению высоких результатов в социалистическом соревновании, в укреплении нашего братского союза.

Социалистическая единая партия Германии и Коммунистическая партия Советского Союза, наши государства и народы, борясь плечом к плечу за единые цели, приступили к выполнению вытекающих из решений VIII съезда СЕПГ и XXIV съезда КПСС ответственных задач для третьего года наших пятилеток.

